

# SITAGMOVE



**SITAG**  
by Nowy Styl



## SITAGMOVE: DAMIT KLAPPT DAS PLATZSPAREN

Der Klapp- und Staffeltisch SITAGMOVE ist leicht, transportabel, rollbar, staffelbar, praktisch, stabil und vor allem funktional.

Der Einzeltisch auf Fussgestell mit Rollen ist ideal für die platzsparende Lagerung, dank der um 90° klappbaren Tischplatte. So lassen sich beliebig viele Tische schnell und einfach ineinander staffeln.

Platten sind wahlweise in Echtholz furniert, Kunstharz beschichtet oder Vollkern erhältlich. Der Unterbau ist einbrennlackiert oder optional verchromt. Interessant auch die Möglichkeit, durch die optional erhältlichen Tischverbinder die Tische beliebig zu verketteten.



**| E | SITAGMOVE: TO ENSURE THAT YOU SAVE SPACE.** The SITAGMOVE folding and stowable table is light, portable, rollable, stowable, practical, stable, and – above all – highly functional. This individual table on a leg base frame with castors is ideal for space-saving storage, thanks to its table top that can be rotated 90°. This allows as many tables as necessary to be simply and quickly shoved into each other for storage. The customer has the choice of table tops made of veneered genuine wood, or wood coated with synthetic resin, or solid-core wood. The supporting base is anneal-lacquered, or available as option with chrome plating. Another interesting option is the possibility of linking the tables in chains as long as required, by means of optionally available table connectors.

**| F | SITAGMOVE: L'ASSURANCE D'UN ENCOMBREMENT RÉDUIT.** SITAGMOVE est légère, transportable sur roulettes, empilable, pratique, robuste et avant tout fonctionnelle. Grâce à son plateau pliant à 90°, la table individuelle dotée d'un piétement sur roulettes est idéale pour le stockage compact. De la sorte, de nombreuses tables seront empilables rapidement et aisément. Plateaux livrables au choix en placage bois véritable, finition résine ou laminé massif. Bâti thermolaqué ou chromé en option. À remarquer aussi les brides d'assemblage en option permettant l'enchaînement des tables à volonté.

**| I | SITAGMOVE: PER RISPARMIARE SPAZIO.** Il tavolo SITAGMOVE è leggero, portatile, pieghevole a ribalta, accatastabile, spostabile su rotelle, pratico, robusto e soprattutto funzionale. Il tavolo singolo su basamento a rotelle è ideale per essere riposto in modo da risparmiare spazio grazie al piano pieghevole a ribalta di 90°. Questo permette in modo rapido e semplice di accatastare in orizzontale quanti tavoli si vogliono. I piani sono disponibili in vero legno impiallacciato, resina sintetica rivestita o massello laminato. Il sotto è verniciato a fuoco o, in via opzionale, cromato. Interessante è anche la possibilità di collegare a piacimento i tavoli con appositi connettori disponibili come optional.



**| D | Verchromtes Unter-gestell (optional).**  
**| E | Chrome-plated table leg base frame (optional).**  
**| F | Piétement chromé (option).**  
**| I | Basamento cromato (opzione).**

**| D | Der Auslöser für den Klapp-mechanismus ist einfach und schnell mit einer Hand bedienbar.**  
**| E | The latch for the fold-up mechanism is simple and can be quickly operated with one hand.**  
**| F | Le mécanisme de repliage se déclenche facilement et rapidement d'une main.**  
**| I | Il meccanismo a ribalta viene fatto scattare con facilità, velocemente e con uso manuale.**



**| D | Der Funktionstisch auf Rollen ist in den Tiefen 70 cm und 80 cm und in verschiedenen Breiten erhältlich.**  
**| E | The office work table on castors is available with depths of 70 and 80 cm, and in various widths.**  
**| F | La table fonctionnelle sur roulettes est disponible en profondeurs de 70 cm et 80 cm et en différentes largeurs.**  
**| I | Il tavolo funzionale su rotelle è disponibile con profondità di 70 e 80 cm nonché in diverse larghezze.**





**WAHRE GRÖSSE** zeigt  
SITAGMOVE in der Anwendung.  
Schnell und einfach lassen sich  
grosse Tischanlagen flexibel  
zusammenstellen und bei Bedarf  
wieder auflösen.



**| E | SITAGMOVE SHOWS ITS TRUE GREATNESS** in its application.  
It is fast and easy to flexibly connect large table groups with  
SITAGMOVE, and to take them apart as required.

**| F | SITAGMOVE AFFICHE SA VÉRITABLE GRANDEUR** en matière  
d'usage. Les tables se juxtaposent facilement, rapidement et en  
toute souplesse en grands ensembles; elles se décomposent tout  
aussi facilement en cas de nécessité.

**| I | IL SUO VERO VALORE** la serie SITAGMOVE lo dimostra però  
nell'applicazione, consentendo di allestire in modo flessibile, rapido  
e semplice configurazioni di tavoli di notevoli dimensioni che, se ne-  
cessario, potranno anche essere disfatte o cambiate.

# SITAGMOVE: FLEXIBILITÄT IST TRUMPF

**| D | DER 4-FUSS-SEMINARTISCH** aus dem Programm SITAGMOVE kann als Einzeltisch oder dank Linearverbinder in verschiedenen Kombinationen mit weiteren Tischen schnell und einfach verbunden werden. Er überzeugt durch seinen zurückspringenden, unsichtbaren Traversenrahmen, durch den keine Quertraversen sichtbar sind und der an allen Tischseiten eine grosse Beinfreiheit bietet. Die Tische sind in verschiedenen Tiefen und Längen erhältlich.

**| E | SITAGMOVE: FLEXIBILITY IS THE CLINCHER.** The 4-leg seminar table from the SITAGMOVE family can – thanks to linear connectors – be quickly and simply connected in various combinations with additional tables. It is especially impressive by virtue of its recessed, invisible crossbar base frame – which means that no crossbars are visible and that plenty of legroom is available on all sides of the table. The tables are available in various depths and lengths.

**| F | SITAGMOVE: LA FLEXIBILITÉ EST UN ATOUT.** La table de réunion 4 pieds issue de la collection SITAGMOVE est utilisable seule ou combinable facilement et rapidement avec des tables additionnelles grâce aux entretoises linéaires. Elle se singularise par un cadre en retrait inapparent qui occulte les traverses et qui offre un grand dégagement aux jambes sur tous les côtés de la table. Les tables sont disponibles en différentes profondeurs et largeurs.

**| I | SITAGMOVE: LA FLESSIBILITÀ È TUTTO.** Il tavolo per seminari a 4 piedi del programma SITAGMOVE, può essere proposto in versione singola o, grazie ad elementi di collegamento lineari, anche combinato con altri tavoli in configurazioni diverse, il tutto sempre con grande facilità e velocità. Il tavolo convince con il suo telaio a traverse che rientra a scomparsa rendendo invisibili le traverse e offrendo alle gambe una grande libertà di movimento su tutti i lati. I tavoli sono disponibili con diverse profondità e in diverse lunghezze.

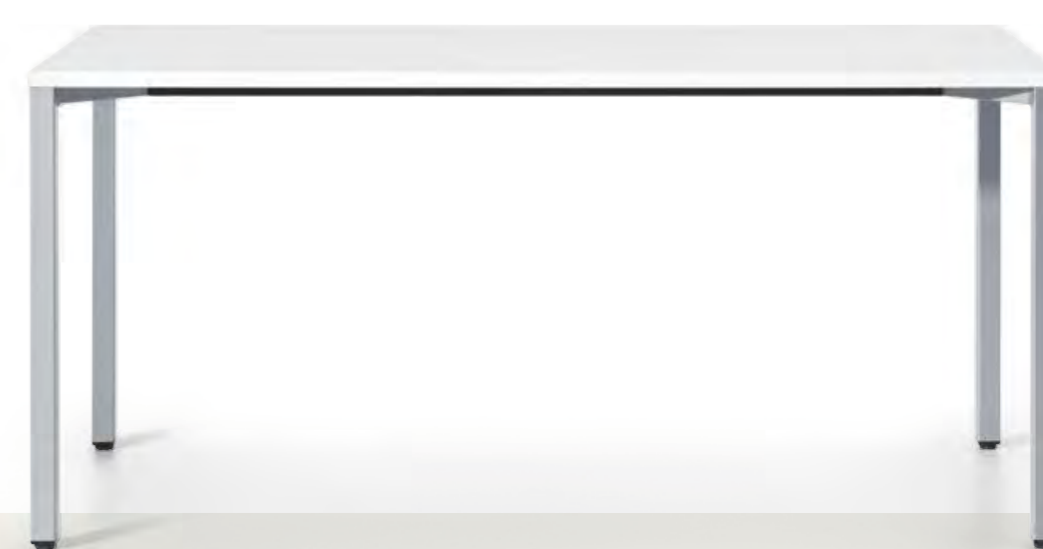


**| D |** Ergänzend zu den rechteckigen Tischen enthält das Programm auch trapezförmige und halbrunde Tisch-elemente.

**| E |** In addition to rectangular tables, the SITAGMOVE family also offers trapezoidal and semi-circular table elements.

**| F |** En complément aux tables rectangulaires, la collection comprend des modules trapézoïdaux et demi-lune.

**| I |** In aggiunta ai tavoli rettangolari, il programma comprende anche elementi per tavoli trapezoidali e semi-circolari.



**| D |** Die Untergestelle sind pulverbeschichtet oder optional verchromt erhältlich.

**| E |** The base frames are powder-coated or – as option – can be chrome-plated.

**| F |** Les piétements sont livrables revêtus par poudre ou chromés en option.

**| I |** I basamenti sono disponibili verniciati a polvere o, in via opzionale, cromati.

**| D |** Tischbeine 40 x 40 mm mit Bodenausgleichsschrauben für sicheren und ebenen Stand.

**| E |** Table legs 40 x 40 mm in size are fitted with threaded table levelling bolts for stable and level table positioning.

**| F |** Pieds 40 x 40 mm dotés de vis de réglage d'aplomb assurant une bonne stabilité.

**| I |** Piedi di 40 x 40 mm con viti di livellamento a pavimento per un appoggio in piano e sicuro.



**| D |** Der Tischverbinder ermöglicht die einfache Verkettung von Einzeltischen zu ganzen Tischanlagen.

**| E |** The table connector enables simple linking of individual tables to form large table groups.

**| F |** L'entretroise facilite la juxtaposition de tables individuelles en grands ensembles.

**| I |** L'apposito elemento di collegamento permette di collegare con semplicità tavoli singoli creando configurazioni di vaste dimensioni.

**| D |** Unsichtbarer zurückgesetzter Traversenrahmen.

**| E |** Invisible recessed crossbar base frame.

**| F |** Cadre de traverse inapparent en retrait.

**| I |** Telaio a traverse rientrante a scomparsa.



70



C-MOKL14070



C-MOKL16070



C-MOKL18070



C-MOKL20070

80



C-MOKL14080



C-MOKL16080



C-MOKL18080



C-MOKL20080

60



C-MO0660



C-MO0860



C-MO1060



C-MO1260



C-MO1460



C-MO1660



C-MO1860



C-MO2060

70



C-MO0670



C-MO0770



C-MO0870



C-MO1070



C-MO1270



C-MO1470



C-MO1670



C-MO1870



C-MO2070

80



C-MO0680



C-MO0880



C-MO1080



C-MO1280



C-MO1480



C-MO1680



C-MO1880



C-MO2080

90



C-MO0690



C-MO0890



C-MO0990



C-MO1090



C-MO1290



C-MO1490



C-MO1690



C-MO1890



C-MO2090

100



C-MO06100



C-MO08100



C-MO10100



C-MO12100



C-MO14100



C-MO16100



C-MO18100



C-MO20100



C-MOTR1470



C-MOTR1680



C-MOTR1890



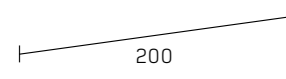
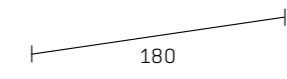
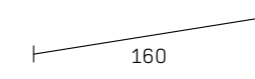
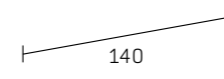
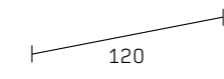
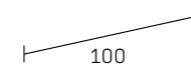
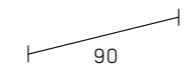
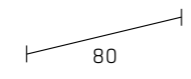
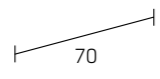
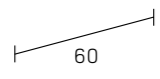
C-MOHK1470

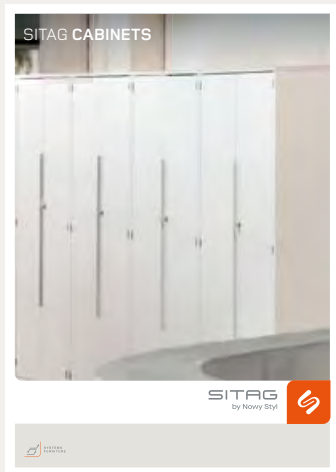
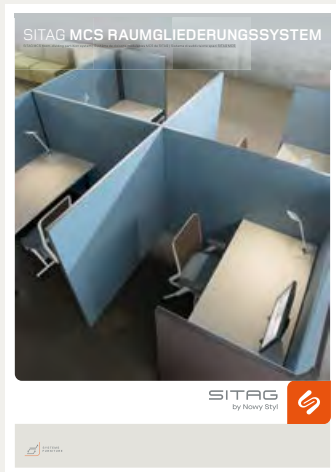
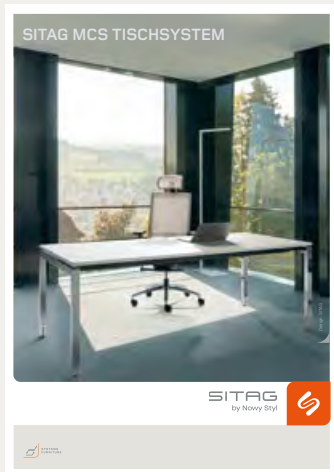
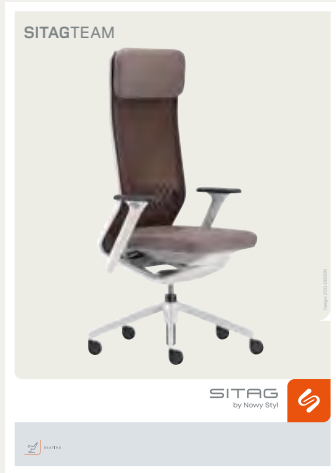
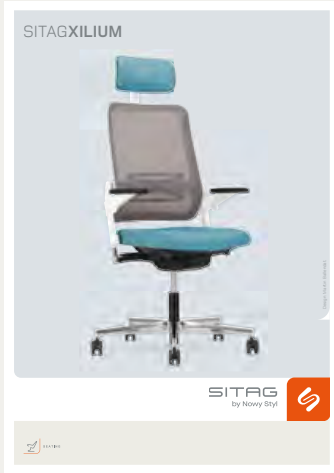


C-MOHK1680



C-MOHK1890





**| D |** Technische Änderungen, Druckfehler und Programmänderungen vorbehalten. Farbabweichungen von den Originalfarben sind drucktechnisch bedingt.  
**| E |** Subject to technical and programme alterations, printing errors, and other errors. Printed colours may vary from actual colours.  
**| F |** Sous réserve de modifications techniques, d'erreurs d'impression et d'altérations du programme. Les couleurs reproduites peuvent différer des couleurs originales.  
**| I |** Con riserva di modifiche tecniche, errori di stampa e cambiamenti di programma. Eventuali differenze di colore tra le immagini e i prodotti reali sono dovute alla stampa.



SITAG SA Nyon  
 Chemin du Joran 10  
 CH-1260 Nyon  
 T.+41 (0) 22 361 47 27  
 info.nyon@sitag.ch

SITAG AG  
 Bramenstrasse 8  
 CH-8184 Bachenbülach  
 T.+41 (0) 44 863 72 72  
 info.zuerich@sitag.ch

Nowy Styl Headquarters  
 ul. Pużaka 49  
 38-400 Krosno, Poland  
 +48 572 900 333  
 sales@nowystyl.com

**SITAG AG**  
 Simon Frick-Str. 3  
 CH-9466 Sennwald

T +41 (0) 81 758 18 18  
 info@sitag.ch  
 www.sitag.ch

